

FOURTH SUNDAY OF ADVENT – YEAR B

The Angel said to her, “Do not be afraid, Mary, for you have found favour with God. And now, you will conceive in your womb and bear a son, and you will name him Jesus. “He will be great, and will be called the Son of the Most High, and the Lord God will give to him the throne of his father David. He will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end.” (Saint Luke 1: 26-38)



4TH SUNDAY @ Advent

FOURTH SUNDAY OF ADVENT:

On this last Sunday of Advent, just a few hours before Christmas, we quietly reflect on the mystery. We rest in awe, in wonder, at how our God entered our world and came to be with us. We pause to receive the gift offered to us: that the Spirit of God will open up our lives and that Jesus will really come into our hearts. May we have watchful hope today, believing in what the Lord promises us. Let us pray today, that we might be God's servants, that we might be instruments of God's love for our families and all we serve this week. (Creighton's University Online Ministries)



4th SUNDAY OF ADVENT

Sunday, December 24

9:00 am - Mass in Portuguese

11:00 am - Mass in English

1:30 pm - Mass in English

(There will be no 5:30 pm Mass in English on December 24 & December 31).



CHRISTMAS MASSES @ CRISTO REI

Sunday, December 24 – Vigil Masses

8:00 pm - Mass in English

10:30 pm - Mass in Portuguese

Monday, December 25

Christmas Day Masses

9:00 am - Mass in Portuguese

11:00 am - Mass in English

5:30 PM – Mass in English



CHRISTMAS MASSES @

SS. SALVADOR DO MUNDO

Sunday, December 24 – Vigil Masses

6:00 pm - Mass in Portuguese

8:30 pm – Mass in Vietnamese

MONDAY, DECEMBER 25

CHRISTMAS DAY MASSES

11:00 am - Mass in Portuguese

2:30 pm - Mass in Vietnamese



OH HOLY NIGHT!

We plan to celebrate the family Christmas morning, with our traditional customs, perhaps with a Christmas tree gift sharing with the children. When we come to church to celebrate our faith together, there is a different feel than midnight Mass or even an early morning Mass. Still, the choir draws us in immediately. We look at each other and smile and we see the bright eyes of the elderly and single friends around the community. We know why we are here, and it is easy to join in the singing. Let us give thanks today. Let us repeat the sounding joy of a faith-filled Christmas. Let's go forth to share glad tidings with our family and friends. Let's help our Lord usher in an age of justice and peace, beginning in our hearts this day. (Creighton University Online Ministries)



The **CHRISTMAS SEASON** celebrates the birth of the Lord Jesus and the ways he manifested the presence of God among us. For the Church, only the Easter celebration of the Lord's death and rising is more important than the Christmas season.

OH HOLY NIGHT!



On behalf of Fr. Laurensius, Deacon Inacio and all the members of parish pastoral team as well as the members of the finance and parish councils, I would like to wish all our parishioners and friends a very **MERRY CHRISTMAS!** We have received the **GOOD NEWS** of our Salvation. May we express our gratitude by **SHARING THE GOOD NEWS** and by **BECOMING THE GOOD NEWS!**

A BLESSED CHRISTMAS TO EVERYONE!

Fr. Carlos Macatangga, SVD



December 30 – HOLY FAMILY

4:00 pm – Mass in Portuguese

6:00 pm - Mass in English

December 31 – HOLY FAMILY

9:00 am - Mass in Portuguese

11:00 am - Mass in English

1:30 pm – Mass in English

(There will be NO 5:30 pm Mass)

December 31

5:00 pm - Holy Hour

6:00 pm - Vigil Mass

Ss. SALVADOR DO MUNDO

December 30

5:30 pm - TE DEUM

6:30 pm – Mass in Portuguese

December 31

11:00 am - Mass in Portuguese

6:00 pm - Mass in Portuguese

FOURTH SUNDAY OF ADVENT – YEAR B

Disse-lhe o Anjo: «Não temas, Maria, porque encontraste graça diante de Deus. Conceberás e darás à luz um Filho, a quem porás o nome de Jesus. Ele será grande e chamar-se-á Filho do Altíssimo. O Senhor Deus Lhe dará o trono de seu pai David; reinará eternamente sobre a casa de Jacob e o seu reinado não terá fim». (S. Lukas 1: 26-38)

QUARTO DOMINGO DO ADVENTO



Neste último Domingo do Advento, apenas alguns horas antes do Natal, silenciosamente, refletimos sobre o mistério. Repousamos em reverência, e admiração, como o nosso Deus entrou no nosso mundo e veio para estar conosco. Paramos um pouco para receber o dom que nos é oferecido: que o Espírito de Deus abra as nossas vidas, e que Jesus realmente entre em nossos corações. Tenhamos esperança vigilante hoje, acreditando no que o Senhor nos promete. Rezemos hoje, para que possamos ser servos de Deus, e instrumentos do amor de Deus para as nossas famílias e para todos que vamos servir esta semana.



4º DOMINGO DO ADVENTO

Domingo, 24 de Dezembro

Às 9:00 am - Missa em Português

Às 11:00 am - Missa em Inglês

À 1:30 pm - Missa em Inglês

(Nos dias 24 e 31 de Dezembro não haverá missa das 5:30 pm em Inglês)



MISSAS DO NATAL EM CRISTO REI

Domingo, 24 Dezembro – Missas da Vigília

Às 8:00 pm - Missa em Inglês

Às 10:30 pm - Missa em Português

Segunda-feira, 25 de Dezembro

Missas do dia do Natal

Às 9:00 am - Missa em Português

Às 11:00 am - Missa em Inglês

Às 5:30 pm - Missa em Inglês



MISSAS DO NATAL EM

SS. SALVADOR DO MUNDO

Domingo, 24 Dezembro – Missas da Vigília

Às 6:00 pm - Missa em Português

Às 8:30 pm - Missa em Vietnamita

Segunda-feira, 25 de Dezembro

Missas do dia do Natal

Às 11:00 am - Missa em Português

Às 2:30 pm - Missa em Vietnamita



e o VERBO SE FEZ CARNE!

Planejamos comemorar a manhã de Natal da família, com os nossos costumes tradicionais, talvez com um presente de baixo de árvore de Natal para partilhar com as crianças. Quando chegamos à igreja para celebrar juntos a nossa fé, há uma sensação diferente da missa da meia-noite ou mesmo uma missa matinal. Ainda assim, o coro nos atrai imediatamente. Nós olhamos um para o outro e sorrimos e vemos os olhos brilhantes dos amigos idosos e solteiros em torno da comunidade. Sabemos por que estamos aqui, e é fácil participar no canto. Vamos dar graças hoje. Vamos repetir a alegria sonora de um Natal cheio de fé. Vamos sair para partilhar a boa nova com a nossa família e amigos. Vamos ajudar nosso Senhor a inaugurar uma era de justiça e paz, começando em nossos corações neste dia. (Creighton University Online Ministries)

A ÉPOCA de NATAL celebra o nascimento do Senhor Jesus e as maneiras pelas quais Ele manifestou a presença de Deus entre nós. Para a Igreja, só a celebração Pascal, da morte e ressurreição do Senhor é mais importante do que a época do Natal.



Em nome do Pe. Laurensius, Diácono Inácio e todos membros da equipa de pastoral da paróquia, assim também com os membros do conselho paroquial e conselho financeiro, eu gostaria de desejar a todos paroquianos e amigos um **FELIZ NATAL!** Fiquemos gratos por termos recebidos as BOAS NOVAS da nossa Salvação. Depois de COMPARTILHÁ-LAS com os outros, espero que nos tornemos as mesma BOAS NOVAS! **UM SANTO NATAL PARA TODOS!**

Fr. Carlos Macatangga, SVD



Adoração do Menino Jesus

terá lugar após todas as missas, na noite de Natal como no Dia de Natal. Os Ministros da Eucaristia irão levar o Menino Jesus ao salão para adoração.

30 de Dezembro – SAGRADA FAMÍLIA

Às 4:00 pm – Missa em Português

Às 6:00 pm - Missa em Inglês

31 de Dezembro – SAGRADA FAMÍLIA

Às 9:00 am - Missa em Português

Às 11:00 am - Missa em Inglês

Às 1:30 pm – Missa em Inglês

(Não haverá missa às 5:30 pm)

31 de Dezembro

Às 5:00 pm – Hora Santa - Adoração Santíssima

Às 6:00 pm – Missa da Vigília

FOURTH SUNDAY OF ADVENT – YEAR B

Ss. SALVADOR DO MUNDO

30 de Dezembro

Às 5:30 pm - TE DEUM

Às 6:30 pm – Missa em Português

31 de Dezembro

Às 11:00 am - Missa em Português

Às 6:00 pm - Missa em Português



ESCRITÓRIO PAROQUIAL PARA SUA INFORMAÇÃO

Dias 22-26 de Dezembro - FECHADO

Dias 27 e 28 de Dezembro - ABERTO

Dias 29 de Dezembro a 1 de Janeiro – FECHADO

Dia 2 de Janeiro – ABERTO

ENVELOPES DA PAROQUIA PARA O 2024

Os envelopes paroquiais para 2024 já estão disponíveis para distribuição. Encorajamos aqueles que usam nossos envelopes por favor de os levantar. Os novos paroquianos também são convidados a solicitar os seus



CHRISTMAS BELLS (Dec. 24)

8:00 PM CHRISTMAS EVE MASS



We invite all children to bring small bells, which we will ring during the singing of the Gloria.

ADORATION OF THE BABY

JESUS will take place after all Masses at both Christmas Eve and Christmas Day. Ministers will also bring the Baby Jesus to the hall for adoration.



PARISH OFFICE

FOR YOUR INFORMATION

December 22-26 - CLOSED

December 27 & 28 - OPEN

December 29 to January 1 – CLOSED

January 2 – OPEN

RCIA / ADULT CONFIRMATION

Tuesday, December 19 (Meeting)

7:00 pm – Conference Room

THE WORD IN OTHER WORDS

The Bible Diary “The WORD in other WORDS 2024” are now available. You may get them after the English Masses on the weekend or at the parish office.

+REST IN PEACE / DESCANSE EM PAZ+

+ Maria Ataide

VOCATION VIEW



Mary was called to be open to the extraordinary. What do you need to say “let it be” in response to God’s call to you? Trust that the Lord is with you and will guide you always. DIVINE WORD MISSIONARIES (SVD) and SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT. Visit www.sdvocations.org.